

A Bíróság (kilencedik tanács) 2018. január 25-i ítélete – Európai Bizottság kontra Cseh Köztársaság**(C-314/16. sz. ügy) ⁽¹⁾****(Tagállami kötelezettségszegés — Közlekedés — 2006/126/EK irányelv — Vezetői engedély — A C1 és C, valamint a D1 kategória meghatározása)**

(2018/C 104/05)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselik J. Hottiaux és Z. Malůšková, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: Cseh Köztársaság (képviselik: M. Smolek, T. Müller és J. Vlácil, meghatalmazotti minőségben)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Cseh Köztársaság, mivel nem biztosította, hogy a C1 és C kategória meghatározásai kizárólag a nem a D1 vagy D kategóriába tartozó gépjárművekre vonatkozzanak, nem teljesítette a vezetői engedélyekről szóló, 2006. december 20-i 2006/126/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdéséből és (4) bekezdésének d) és f) pontjából eredő kötelezettségeit.
- 2) A Cseh Köztársaság azzal, hogy a D1 csoport meghatározását a több mint nyolc utas szállítására tervezett és gyártott gépjárművekre korlátozta, nem teljesítette a 2006/126/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdéséből és (4) bekezdésének h) pontjából eredő kötelezettségeit.
- 3) A Bíróság a Cseh Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 287., 2016.8.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2018. január 25-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Németország] előzetes döntéshozatali kérelme) – Bundesrepublik Deutschland kontra Aziz Hasan**(C-360/16. sz. ügy) ⁽¹⁾****(Előzetes döntéshozatal — 604/2013/EU rendelet — Harmadik országbeli állampolgár által valamely tagállamban benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározása — A visszavétel iránti megkeresésre előírt módok és határidők — Harmadik országbeli állampolgár jogellenes visszatérése az átadást végrehajtó tagállamba — 24. cikk — Visszavételi eljárás — 27. cikk — Jogorvoslat — A bírósági felülvizsgálat terjedelme — Az átadásnál későbbi körülmények)**

(2018/C 104/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Bundesrepublik Deutschland

Alperes: Aziz Hasan

Rendelkező rész

- 1) Az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 27. cikkének (1) bekezdését e rendelet (19) preambulumbekzdésének, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkének a fényében akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, mint amely az alapügyben szerepel, amely azt írja elő, hogy az átadásra vonatkozó határozat bírósági felülvizsgálatának az eljáró bíróság előtt tartott utolsó tárgyaláskor vagy tárgyalás hiányában e bíróság jogorvoslat tárgyában való határozathozatalának időpontjában fennálló ténybeli körülményeken kell alapulnia.
- 2) A 604/13 rendelet 24. cikkét akként kell értelmezni, hogy olyan helyzetben, mint amely az alapügyben szerepel, amikor harmadik ország állampolgárát, azt követően, hogy valamely első tagállamban nemzetközi védelem iránti kérelmet nyújtott be, átadták e tagállamnak egy második tagállamban benyújtott új kérelem elutasítását követően, majd tartózkodásra jogosító engedély nélkül visszatért e második tagállam területére, ezen állampolgár tekintetében folytatható visszavételi eljárás, és e személy nem adható át újból az első tagállamnak ilyen eljárás lefolytatása nélkül.
- 3) A 604/2013 rendelet 24. cikkének (2) bekezdését akként kell értelmezni, hogy olyan helyzetben, mint amely az alapügyben szerepel, amikor harmadik ország állampolgára tartózkodásra jogosító engedély nélkül visszatért azon tagállam területére, amely korábban átadta őt egy másik tagállamnak, a visszavétel iránti megkeresést az e rendelkezésben előírt határidőn belül kell megküldeni, és e határidők nem számíthatók annál korábbi időponttól, mint amikor a kérelmező tagállam tudomást szerzett az érintett személynek e tagállam területére való visszatéréséről.
- 4) A 604/2013 rendelet 24. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy amennyiben a visszavétel iránti megkeresésre nem kerül sor az e rendelet 24. cikkének (2) bekezdésében előírt határidőn belül, az a tagállam, amelynek területén az érintett személy tartózkodásra jogosító engedély nélkül tartózkodik, felelős azon új, nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért, amelynek a benyújtását e személy számára lehetővé kell tenni.
- 5) A 604/2013 rendelet 24. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azt, hogy egy valamely tagállamban benyújtott nemzetközi védelem iránti első kérelmet elutasító határozattal szemben benyújtott fellebbezésre vonatkozó eljárás még folyamatban van, nem lehet egyenértékűnek tekinteni az e rendelkezés értelmében vett új, nemzetközi védelem iránti kérelem e tagállamban történt benyújtásával.
- 6) A 604/2013 rendelet 24. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy amennyiben a visszavétel iránti megkeresésre nem kerül sor az e rendelet 24. cikkének (2) bekezdésében előírt határidőn belül, és az érintett személy nem élt az új, nemzetközi védelem iránti kérelem benyújtására számára biztosítandó lehetőséggel:

— az a tagállam, amelynek területén e személy tartózkodásra jogosító engedély nélkül tartózkodik, küldhet még visszavétel iránti megkeresést, és

— e rendelkezés nem teszi lehetővé az említett személy valamely másik tagállam felé történő átadását ilyen megkeresés nélkül.

(¹) HL C 343., 2016.9.19.